

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بەناوی خوای بە ى میھرە

وَالطُّورِ ﴿١﴾

سویند بە کیوی () (کە خوای گە گفتگۆی لهگەمەل حە تى موصادا له نزیکى ئە .).

وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾

سویند بە کتىبى نوسراو (تمورات، ئىنجىل، لوح المحفوظ).

فِي رَقٍ مَنَشُورٍ ﴿٣﴾

کە لە لاپە ى تەنكدا بلاو كردۇتم (ھە ك ئەمېرۆ كە لە پەرەى كاغەزدا نوسراونەتە .).

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾

سویند بە (کەعبە) كە هەممىشە دانە بە نويىزگەم (ئەوانەى بۆ حەج و عە) ھە ها (بیت المعمور) شوینىكە لە ئاسمانى حموتم كە دىارى كراوه بۆ زيارەتكاي فريشتنەكان ھە ك چۆن (کەعبە) زيارەتكاي ئىماندارانە (لە فە يەكى راست و دروستدا پىغەمبەر صلى الله عليه ى بۆ ك .).

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾

ھە ها سویند بە سەقفى بە (کە گرىتەم ، خوای گە يەۋى سەرنجمان راکىشى بۆ لاي).

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾

سويند به رياي پر له ئاو يا دهرياي داگيرساو (كه رفري قيامه
كيرسي و دهقيته لک بوميارى هايدر رفجي). .

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

(په ردگاري مهزن سويند بهو ههمو شتانه خوا، ئه
فه (): بمراستي سزاو ئازاري په ردگاري تو (ئهی محمد
صلی الله عليه) هر پيش ديت.

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾

که سيش ناتوانى بهري بگريت و دهستي پيوه بنيت و نه هيأت.

يَوْمَ تُمُورُ السَّمَاءَ مَوْرًا ﴿٩﴾

ئهو رفري (ئه کانى) ئاسمان ههمو بهيهكدا ده
(خواي گه هموبيان تىك ده دات و هيليان ده شينيته).

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيِّرًا ﴿١٠﴾

کيو هكانيش له جي خويان ده
رفون، (لک خوري، وهك هه
وي ته كريت).

فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

ئهو رفري ئيتراوهيلاو هاوار بق ئموانهی که ريان به حه
راستي نهكردو به درفيان خسته .

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾

ئموانهی که به وام گالتا (به ئسلام و پيغمبه) که .

يَوْمَ يُدَعُّونَ إِلَى نَارٍ جَهَنَّمَ دَعَّا ﴿13﴾

رُؤْزِيَّكَ دَيْتَ كَه بَه تُونَدو تِيزِي پَالِيان پَيوُ نَرِيتَ بُوقَ نَاوَ دَوْزَه
(. نَگَ لَه سِينَه يانَه دَيْتَ ئَمَ پَالِمه كَه .)

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿14﴾

(پَيْيَان دَه) : ئَمَّه ئَهُو ئَاگَرُو دَوْزَه خَمِيَّه كَه كَاتِي خَوْي بِرْوَاتَان پَيْيَان
نَه (بَه گَالَتَه .).

أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿15﴾

نِيشَانَتَان دَه دَه رِيَتْ يَا ئَيْوَه رَاسْتَى
(پَيْيَان دَه) دَه تِريَتْ باشَه !! ئَمَّه
نَابِينَ !؟

اَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا اَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاء عَلَيْكُمْ اِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿16﴾

جا ئَيْتَر چُونِيه كَه خَوْرَادَهْگَرَن، يَا خَوْرَانَاگَرَن، دَه بَيَّنَه نَاوَى و سَزاَي
بَيَّتَ پَادَاشتَى ئَهُو كَارُو كَرْدَهْوانَه رَگَرَن كَه كَاتِي خَوْي

ئَه

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٌ ﴿17﴾

(لَهْمَادَه) بَه رَاسْتَى ئَهُوانَه كَه لَه دَنِيَا دَه خَوانَس و دَيَنْدار بَوَون، لَه
بَه هَمَشَت و نَازَو نِيعَمَهْتَدا، ژَيَانَى پَير لَه بَه خَتِيارَى و كَامِه رَانَى دَه بَه نَه
سَه .

فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿18﴾

زَورَ كَمِيفَخَوش و دَلْخَوش و رِووَخَوش بَه بَه خَشَشَانَه كَه
پَه رَدَگَارِيَان پَيَّي بَه خَشِيون، هَر يَه رَدَگَارِيَشِيان لَه سَزاَو تَلاَوَى
دَوْزَه خَ پَارَاسْتوونَى.

﴿كُلُوا وَ اشْرُبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ 19

(پیان ۱۵) بخون و بخونه نوشی گیانتان بیت له پاداشتی کارو
کرده ی چاک و ریکوپیکتاندا.

﴿مُتَّكِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَ زَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ﴾ 20

(ئمو بهخته رانه به کهمالی ئیسراحه) پالیان داوته لمسه کورسی
و قمنه فه راز او هکان، که به یه کی جوان و ریک ریز کراون،
هاوسه رانیشمان له حوری چاوگه کردون.

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعُتُهُمْ دُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانِ الْحَقْنَا بِهِمْ دُرِّيَّتُهُمْ وَمَا أَنْتَنَا هُمْ مِّنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرٍ إِبْرَاهِيمَ كَسَبَ رَهِينٌ﴾ 21

جا ئموانه که ریان هیناوهونه کانیشیان به ئیمان و باوهه
شوینیان کهو توون، ئموانه له بهه کمینه (تا کامه رانی
و خوشیان زیاتر بیت) نه بیت ئموانه که پلهی بمرزیان
ستکه دایابن بمزینین بو پلهی نزتر، چونکه ئیمه پاداشتی کرده ی
کەس کەمناکمینه (ئەگەر زیادی نەکمین) له هەمان کاتدا هەركەسە
تمەی کرده ی خۆیەتى.

﴿وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَ لَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ﴾ 22

بە وام حەزیان هەر له میوھو گوشتیک بیت پیشکەشیان دەکمین.

﴿يَتَنَازَّ عُونَ فِيهَا كَأسًا لَّا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ﴾ 23

(بە دلخوشییه) له کاسی تایبەتىدا شە نوشن، جارجار بو خوشى
یەکتى دەسین، دوور له رەفتارى ناشرین و گوناھو دلئازارى.

﴿وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَانُوكُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ﴾ 24

هه ها مندالانی جوان و ئىسىك سوڭ بە ورياندا دىن و زخمەتىان كە لىيى مروارى پاك و بىيگەم (جوان، كە كە) نەديون.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿25﴾

(جا دواى ئهو عەيش و نۆش و كەيف و ئاهەنگە) رۇو دەكمەنە يەكترو ستە سته لمىھەك نزىك دەبنە ، پرسىار لە (لە رابردووی يەكتر) كە (دىارە هەركەسە لەو بەيەكگەيشتناندا بەشىك لە سەر گۈزشتە خۆى نىشانى ئىماندارانى ھاولەن و میوانى دەدات، ھاوارى لەگەنل رۇونكردنە ئى پىويستدا، كە بە سگاي زۇر پېشىكەمەتوو توّماركراوه).

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿26﴾

سەرئەنجام ھەممۇ بەمەن لىين: بەراستى (كارىكى چاكمان كرد سوپاس بۇ خوا) چونكە كاتى خۆى كە لە ناو مال و خىزانماندا بۇوين، ترسى لىپرسىنە ئى رۇزى قىامەتمان ھەبۇو، هە ها بەبە يىش بۇوين لىضاويانداو مەبەستمان بۇو ئەوانىش وەك ئىمە .

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَانَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿27﴾

خواى (مېھرەبانىش) لاي رەحمەتى لىكىرىدىنەم منهبارى كردىن و لە سزاى دۆزەخى پېر ئىش پاراستىنى.

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُ الرَّحِيمُ ﴿28﴾

بەراستى ئىمە كاتى خۆى هاناو ھاوارمان ھەر بۇ ئە بىردى كە خۆش بېي و لە تەنگانەي قىامەت رىزگارمان بىكەت، بەراستى ئەمۇ زاتە خوايەكى چاکەخواز و خىرخوازو مېھرە ۋقانە.

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿29﴾

ياداوهرييان بکه چونکه تو (ئەى محمد صلى الله عليه نازو نىعىمەتى پە رىدگارتە نە فالچىت، نە شىتى.

﴿أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَصُّ بِهِ رَّبِّ الْمَنْوَنِ﴾ 30

(خوانەناس و دلرەقەكان) رواني مەرگى دەكمىن!!

﴿قُلْ تَرَبَصُوا فِإِنِّي مَعَكُم مِّنَ الْمُتَرَبَّصِينَ﴾ 31

پېيان بلى: رى بن !!، منىش لهگەل ئىيوا سەرئەنجام كى سەم كھويت، كى سەرفە .(رىم (بزانىن) .

﴿أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحَلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ﴾ 32

ئايا خەيالى خاويان پېيان دەلىت: كە ئەم قسە ناپەوايانە بىكمىن؟ يان ھە خۆيان كەسانىيکى سەممىكارن؟

﴿أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلُهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ 33

يان دە : (ئەم قورئانە) خۆى ھەلبىھ و دايىرىشتوھ، ديارە ئەوانە ھەزىز ئىمان و باوهريان نىھ (ئەگىننا چۈن وادە).

﴿فَلَيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مُّثِلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ﴾ 34

(ئى كھواتە خۆ ئەوانىش قسە با فەرمایىشىتىكى ئاوا لى ئەم قورئانە نى ئەگەر راست دەكە !

﴿أَمْ خَلَقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ﴾ 35

ئايا ئەوانە بەبىھ ھىچ شىتىڭ، ھىچ ھۆيەك، ھاتۇونەتە كايدە ! يان ھە خۆيان دروستكارن؟!

﴿أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ﴾ 36

يان ئه رانه) ئاسمانهكان و زهوييان دروستكردووه؟ نه ئموانه همر به شويين يهقين و دلنيايدا ناگمرين.

﴿37﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَرَائِنُ رَّبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ

يان ئه يه گمنجىنهى رزق و روزىيەكانى پە ردگارى تويان به سته ! يان ئه يه كە سەلاتيان بى سنورە (تا ئاوا بويرن له ياخى بن؟)

﴿38﴾ أَمْ لَهُمْ سُلْمٌ يَسْتَمْعُونَ فِيهِ فَلَيْاتٍ مُسْتَمْعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

يان ئموانه پەيزەيان هميھو پيايدا سە كەون، تا گۈى لە نهىنىيەكانى كانيان بىلگىمەكى ئاشكرا پەيدا بکە (ئوسا مله جرى بکە).

﴿39﴾ أَمْ لَهُ الْبُنَاتُ وَلَكُمُ الْبُنَوْنَ

ئايادى راستە كە كچان، نه ى خوابن و كورانىش نه ى ئىيۇه ! (بەمەرجىك خۆيان لە كچان بىزار بۇون، بەلام بۇ خوا بە رەواي بىنیوھ !)

﴿40﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَعْرِمٍ مُثْقَلُونَ

يان ئه يه داواى كرى و پارەيان لىدەكەى، تا باريکى گران بدەي بە كۆلىانداو پىيان ھەلەنسورىت !!

﴿41﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ

يان ئه يه كە نهىنى ا كان لاى ئموانەمۇ، ئموان ياداشتى خەلکى (يان ئموان بېيارى بەسەرەتەكان دە ستى تى) !

﴿42﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ

يان ئموانه يانهويت پيلان و تملهكمىك رىئك بخه (دژى پىغىمبه ئىمانداران، بەلام خەمەلەيان خاوه) ئموانەسى كە كافرو خوانەناسن ھە خۆيان كەمۇتونەته ناو پيلانه و بۇون بە تملەھى خۆيانە ، پيلانەكانيان بەسەر خۆياندا دەشكىتە .

﴿43﴾ أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

يان ئموانه وا بير دەكەنە كە خوايەكى تريان جگە لە () ھەيە ! پاكىي و بىيگەردى بۇ خوالە (بېرۇ باوھەرى چەوتىان)، لەو شتانەمى كە ئە يەكەنە ھاۋەل بۇ خوا .

﴿44﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ

خۆ ئەگە (لەسەر ئەنجامى لادان و بېرۇ باوھەرى چەوتىان و كارى نادر و ستيان خوايى گە سزا يەكىان بۇ بنىرتىت) و پارچە (ئە يەكىان) تىيىگەرى و روو بە وى دابە (ئەو نەفامانە) : هيچ نىيە !! پەلە ھە و نىشتۇتە سەرىيە !!

﴿45﴾ فَذَرْهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ

وازىيان لېيىنە ھەتا بەھو رۆزە گەمن كە تىايىدا تىادەچىن و لال و پال كە

﴿46﴾ يَوْمَ لَا يُعْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ

ئەھو رۆزە يېر فېل و تملەكمىان بە هيچ جورىئىك فرييان ناكەھى و سەركەمتوو سەرفە .

﴿47﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

بیگومان بُو ئهوانهی که ستهماکارن سزای تریش همیه بیچگه له ئى كه
بُويان پیش دېت پیش تیاچونى يەكجاري، بهلام زۆربەيان
نمفام و نه (همست به ستى قه ر ناكمن له رووداوهكاندا).

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

(ئەي پېغەمبەر صلى الله عليه) خۆگربه له بەرانبەر بەھى ھىنانى
فەرمانى پە ردگارتە ، دلنيابە كە تو لەزىر چاودىرى ئىمەدایت،
ھە ھا تەسبىحات و ستايىش و سوپاسگۈزارى پە ردگارت بکە
كاتىك كە بە بەيان ھە .

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِذْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

لە شەوگارىشدا ھەر بىپەرستەو ستايىشى بکە، ھە ھا كاتىك كە
ئە كان ون دەبن و لەچاو دايىنامىن.